



Schönen Autos auf dem Parkplatz des Hotels

In dieser Zeitung :

- Der Bericht der Mitgliederversammlung**
- Die Worte des Präsidenten, des Vizepräsidenten und des Kassiers**
- Berichte über unsere Ausfahrt in der Champagne**
- Ein Tipp an Jean Claude**
- Patrick zeigt uns seinen Pacer im Aufbau**

Redaktion,

Hallo zusammen, ich möchte allen Mitgliedern danken, die an der Erstellung dieser Zeitschrift beteiligt waren. Wir hatten einen wirklich denkwürdigen Ausflug, mit den Entdeckungen und den guten Zeiten, die wir zusammen verbracht haben. Bis bald im September zum nächsten von Mattia und Adam organisierte Ausfahrt im Tessin.

AMCistement Le Secrétaire : Bernard

Das Wort des Präsidenten

Lieber AMC Club

Nach zwei Jahren Kurtztreten darf erfreut bilanziert werden, dass der AMC nicht zu den Opfern der viralen Unannehmlichkeiten zählt. Sei es dank dem unermüdlichen Club - Zeitungsredaktor, sei es dank unseren Gastgeberinnen und Gastgebern - in diesem Frühjahr Eveline und Patric Lestavel - welche die Ausfahrten für uns planen und durchführen. Sei es dank Kassier Silvio, dessen Kassiererjubiläum nahe an die 70 Jahre der britischen Sessel- pardon: Thron-kleberin reichen. Oder vielleicht auch dank all jenen, die hier unerwähnt blieben.

Die anstehende Herbstausfahrt bietet den Schweizer Mitgliedern wieder einmal Gelegenheit, beinahe direkt vor ihrer Haustür an einem AMC-Treffen teilnehmen zu können: bereits 2011 veranstaltete die Familie Ferrari eine Ausfahrt in und um Bellinzona: ein vielversprechendes Programm!

Einmal AMC, immer AMC, scheint es beinahe: während Bernard seit Jahren die Zeitungsredaktion inne hat, kehrt mit Silvios Nachfolger Alfred «Fredu» Gasser als Kassier ein ehemaliger Präsident des Clubs in den Vorstand zurück. Auch der Verfasser dieser Zeilen ist seit achtzehn Jahren Sekretär oder Präsident des AMC Clubs: ein/-e Nachfolger/-in wäre somit willkommen - an der kommenden Generalversammlung bietet sich Gelegenheit, darüber zu sprechen.

Ich wünsche Euch eine schöne Sommersaison und au bald im Tessin.

Herzlich, **Beat**

Das Wort des Kassiers!

Liebe Mitglieder. Vorerst Danke für die einbezahlten Mitgliederbeiträge für das Jahr 2022.

Es sind aber noch ausstehende Beträge offen. Danke im voraus.

Damit wir die Zeitung etc. finanzieren können. Der Kassabestand ist aber gut und beläuft sich per Ende Mai bei Fr. 5000.

-Der Jahresbericht für das Jahr 2022 erfolgt dann im Januar 2023.

Bei Fragen bitte um Rückmeldung. Hoffe Euch am Herbsttreffen vom 16-18.Sept. 2022 im Tessin zu sehen.Grüsse vom Kassier

Hoffe gedient zu haben. **Gruess A.Gasser**



Das Wort des Vice Präsidenten

Dank der vollständigen Aufhebung aller Beschränkungen im Zusammenhang mit Covid konnten wir uns endlich zu dem von Évelyne und Patrick in Reims organisierten Ausflug treffen.

Ein großes Dankeschön für ihren Fleiß bei der Durchführung dieses schönen Treffens, das seit dem Frühjahr 2020 verschoben wurde.

Aber dieser Ausflug war die Geduld wert, wir haben die Champagne und ihre Verkostungen wirklich genossen!

Wir hatten die Freude, zum ersten Mal Christelle und Michel willkommen zu grüßen, die, glaube ich, die Atmosphäre des Clubs wirklich zu schätzen wussten.

Wir sehen uns im September im Tessin mit dem wichtigsten Clubmitglied und häufigen Zeitungsredakteur Mattia Ferrari, der eine großartige Tour durch seine Region plant!

Emmanuel Prat

Protokoll der Generalversammlung des Club AMC Schweiz vom 4. Juni 2022

Anwesende Mitglieder: Alain und Josette Camus, Jean Louis und Annette Huet, Jean Claude und Odette Mettler, Dominique und Sylvie Roy, Dominique und Mélina Brossier, Jurg Hanssen, Alfred und Sabrina Gasse, Jean Louis und Annette Huet, Michel und Christele Olagner, Patrick und Eveline Lestavel, Silvio Zuccatti, Prat Emmanuel, Patrick und Gaetane Valles

Die Mitgliederversammlung begann um 20:05 Uhr.

Tagesordnung :

Frühlingsausfahrt 2023: Alfred Gasser und Jurg Hansen schlagen vor, es in der Region Bern zu organisieren
- Vorschlag einstimmig angenommen.

Silvio Vorschläge zu Terminkalender und Zeitplan:

Reduzierung der Anzahl der Zeitungseiten, um die Kosten der Routen zu begrenzen:

- Die Reduzierung der Seitenzahl auf 20 wurde einstimmig beschlossen

Vereinfachen des Binden des Kalenders, indem Sie Heftklammern anbringen um die Feder ersetzen.

- Dieses Angebot wurde einstimmig angenommen.

Um die gestiegenen Kosten für Porto, Zeitungsproduktion und Kalender zu decken, schlug der Ausschuss eine Beitragserhöhung vor, nämlich:

85 Frs für Schweizer Mitglieder und 60€ für französische Mitglieder und Mitglieder der Europäischen Gemeinschaft.

- Diese Option wurde einstimmig angenommen.

Aufgrund des Mangels an Klubaufklebern schlug das Komitee gemäß dem vorgelegten Kostenvoranschlag den Kauf von 250 Stück 120 x 40 mm und 50 Stück 95 x 25 mm für einen Gesamtbetrag von 953,15 Frs vor.

- Angebot von allen anwesenden Mitgliedern angenommen

Alfred berichtet, dass der Fonds am 30.04.2022 einen positiven Saldo von 5250 Fr. aufweist

Ende der Sitzung: 20:34 Uhr

Bericht von Bernard Scheidt: Sekretair

Die ***ZEITUNG AMC*** ist die offizielle Zeitschrift des Klub ***AMC SWITZERLAND***, geründet 1978.
Auflage per Ausgabe, ca. 120 Kopien in Französisch und ca. 100 in Deutsch.

Unser Klub ist Mitglied des ***SWISS HISTORIC VEHICLE FEDERATION*** (Logo O=SHVF+)

Die ***MEMBER SHIP CARD*** wird nach einzahlung des Jahresbeitrag zugestellt : Eur. 50.- / CHF 75.-

Für die einzahlungen bite unser Konto auf ***PostFinance*** verwenden :

AMC SWITZERLAND, 8049 Zurich

Konto Nr : 17-122304-5

IBAN : CH78 0900 0000 1712 2304 5

BIC : POFICHBEXXX

Contacts :

Président

Beat GEIER

mobile:

+41 (0)78 608 61 68

Winzerhalde 91

gbrt@swissonline.ch

CH-8049 ZÜRICH-Höngg.

Technique Infos

Silvio ZUCCATTI, tel/fax: +41 (0)32 913 32 79

12, rue des Crêtets Handy: +41 (0)79 446 33 70

CH-2300 LA CHAUX-DE-FONDS sizu-amc@hispeed.ch

Caissier

Alfred Gasser

alfred.gasser@bernmobil.ch

Hauptstrasse 42

fixe +41 32 654 06 02

CH-3646 EINIGEN

mobile +41 79 439 23 78

Responsable France

Emmanuel PRAT

fixe: +33 (0)4 91 70 76 42

Vice président

Impasse Cabrol

mobile: +33 (0)6 33 57 35 84

F-13360 ROQUEVAIRE

emmanuel.prat68@gmail.com

Secrétaire

Bernard Scheidt 26 rue du Rebberg F-67290 La Petite Pierre

Info@amc-club.eu +33688012821

Adresse officielle

12, rue des Crêtets

SWITZERLAND

CH-2300 LA CHAUX-DE-FONDS

info.amc-club.eu

Un truc à Jean Claude

Beim Pacer vergesse ich oft, den Blinkerhebel wieder in Ruhestellung zu bringen

Mir ist aufgefallen, dass ich nicht der Einzige war!! 😊

Nach einem Überholvorgang oder einem Richtungswechsel, der keinen großen Ausschlag des Lenkrads erfordert und ein automatisches Zurücksetzen ermöglicht, kann der Fahrtrichtungsanzeiger längere Zeit eingeschaltet bleiben.

Bei dem Geräusch des Motors und der Musik ist es schwierig, das Bimetall-Klick-Klick zu hören

Und der Fahrtrichtungsanzeiger auf dem Armaturenbrett verrätst du mir? gut das lenkrad ist im sichtfeld der beiden pfeile!!

Mit dem Sound-Repeater habe ich also keine Ausrede mehr, den Hebel wieder in Ruhe zu legen

Die Realisierung ist sehr einfach, der Widerstand und der Kondensator werden angeschlossen, da dieser Buzzer ein 5-Volt-Modell ist, das ich zur Hand hatte, idealerweise müsste man ein 12-Volt-Modell nehmen

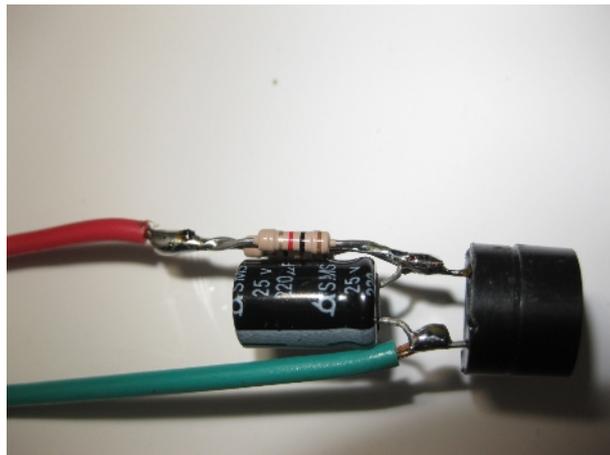
Der Anschluss ist einfach, das Foto spricht für sich selbst. Die Bimetallbox ist nach Demontage des linken Teils des Bedienteils zugänglich.

Wenn das Signal zu stark ist, einfach die Öffnung des Summers mit einem Stück Klebeband mehr oder weniger abkleben.

Mit freundlichen Grüßen Jean-Claude Mettler



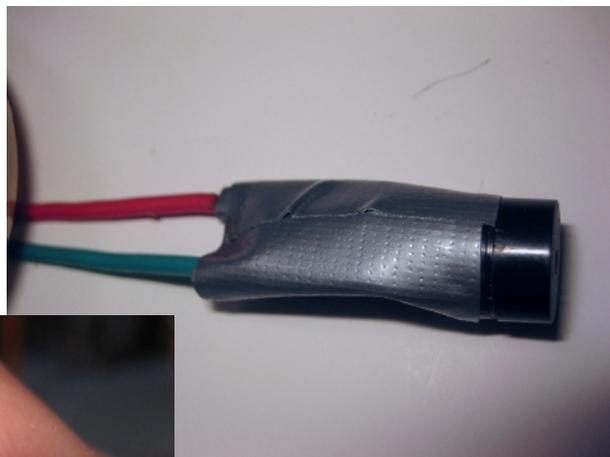
Buzzer 12volts



Montage avec Buzzer 5 volts



Emplacement de la centrale



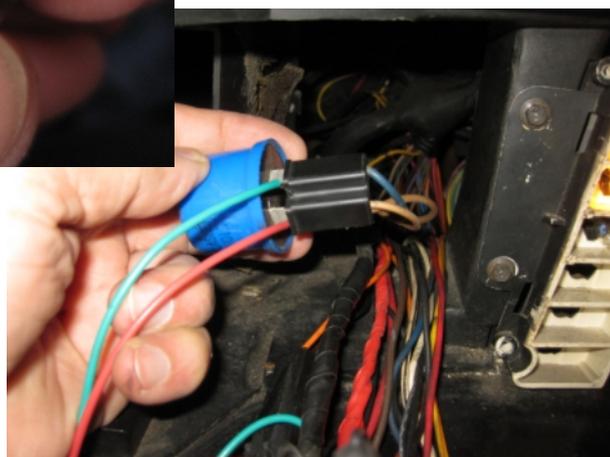
Buzzer câblé isolé



Si le buzzer fait trop de bruit, on peut le museler !



Centrale clignotante



Branchement sur la centrale

REIMS, Deine Flûte

Am Freitagnachmittag fahren wir mit Gaëtane und Patrick von der Autobahn ab. Bevor wir die Auberge Champenoise erreichen, hielten wir an, um beim Produzenten Richard und Fliniaux Champagner zu kaufen.

Nachdem wir zu viert eine Flasche probiert und einige Flaschen gekauft hatten, fahren wir gestärkt zur Auberge Champenoise zurück.

Dort trafen wir alle Teilnehmer wieder. Wir bemerkten einen neuen und wunderschönen blau-schwarzen Pacer X von Michel und Christelle, neue Mitglieder, die wir herzlich willkommen heißen, und schon die erste Panne eines Pacers: Dominique und Melina hatten ein Geräuschproblem in der Hinterachse.

Und natürlich machten sich Bernard, Jean-Claude und Patrick an die Arbeit.

Nachdem sich alle in den Zimmern eingerichtet hatten, war es Zeit für das Abendessen.



Am Samstagmorgen starteten die Motoren um 8.30 Uhr. Melina und Dominique B war das Herz schwer, als wir alle losfuhren, aber die Priorität lag darin, eine Werkstatt mit einer Hebebühne zu finden, um die Hinterachse auf Öl zu überprüfen.

Wir fuhren über die Touristenroute durch die Champagne und parkten auf dem Parkplatz des Automuseums Reims Champagne, wo uns ein Minibus erwartete, der unbedingt um 9.45 Uhr für eine Stadtbesichtigung von Reims bereitstand.





Da die Stadt Reims nach dem Ersten Weltkrieg zerstört war, wurde der Wiederaufbau Henri Deneux anvertraut und durch amerikanische Spenden finanziert, darunter die Carnegie- und Rockefeller-Stiftung. Die Pläne für den Wiederaufbau wurden von dem amerikanischen Architekten George B. Ford entworfen. Aus diesem Grund sehen die Straßen von Reims wie amerikanische Straßen aus.

Wir kamen an den Halles de Reims vorbei, die nach dem Ingenieur, der sie entworfen hatte, Halles Freyssinet genannt werden. Sie sind 49 m breit und 109 m lang und die Betonwände sind nur 7 cm dick. Um so dünne Wände zu bauen entwickelte der Ingenieur Freyssinet eine Technik, bei der die Schalung auf einem Gleitbogen ein- und ausgeschaltet wird.







Wir fahren an mehreren Champagnerhäusern vorbei, darunter Mumm, Jacquart, Vranken und Pommery. Der Champagner wurde im 17. Jahrhundert von Don Perignon im Kloster Hautvillers in der Nähe von Epernay erfunden.





Der Minibus brachte uns zurück zum Automuseum Reims Champagne, wo wir geparkt hatten. Es handelt sich um ein Vereinsmuseum, das zahlreiche Sammlungen (Oldtimer, Tretautos, Miniaturen...) zur Freude der Augen und jedes Einzelnen zusammenfasst. Ein sehr schönes Museum mit Autos und Motorrädern aus verschiedenen Epochen!

Dominique und Melina haben in Reims eine Werkstatt gefunden, die auf Amerikaner spezialisiert ist. Es stellte sich heraus, dass es sich um einen Bekannten von Patrick Lestavel handelt, was sie beruhigt hat. Sie treffen sich mit uns im Museum zum Mittagessen.







Am Ende der Besichtigung starteten wir erneut, um in Richtung des Restaurants La Garenne in Champigny zu fahren. Wir durften uns auf der Fahrt durch Reims auf keinen Fall verfahren, wie Patrick es im Programm angegeben hatte, und so verfuhr sich tatsächlich die Hälfte der Autos in drei Gruppen.

Und so dauerte es eine gute Stunde, bis alle das Restaurant wiedergefunden hatten.

Unsere Gruppe von 3 Autos mit Dominique R und Sylvie, Silvio, Patrick, Gaëtane und Patrick und mir, nach einigen Stopps, um sich zu koordinieren, kam zum Restaurant, aber Dominique hatte bei einem unserer Stopps seine Brille verloren.

Nachdem wir im Restaurant angekommen waren, fuhren Dominique und Patrick die Strecke erneut ab, um die Brille zu finden. In der Zwischenzeit fand der letzte, der sich am meisten in Reims verlaufen hatte, Jürgen, schließlich das Restaurant. Patrick und Dominique R kehrten zurück, ohne die Brille gefunden zu haben.

Sylvie, die gute Augen hat und ein bisschen mehr denkt als sie (!!!), schaut in Silvios Auto nach und findet sie sofort. In der Zwischenzeit bestellen die ersten Angekommenen den Aperitif und denken sich, dass sie dadurch kommen werden!



Wir begannen das Essen mit einer « coupe », Jean Claude brachte uns springerle in Pacer-Form zum Kaffee, die er selbst gemacht hat

Après déjeuner et quelques coupes de champagne et verres de bon vin, nous sommes partis vers les tribunes et les paddocks du circuit Reims Gueux dont le restaurant La Garenne faisait aussi partie à l'époque où il accueillait les grands prix de Formule 1.



Als wir ankamen, befanden sich dort bereits ein Alpine-Club, einige Porsche und Ferraris, die mit einigen schönen Beschleunigungsmanövern vor den alten Raymond-Sommer-Tribünen für Stimmung sorgten. Unsere alten AMCs haben sich inmitten dieser modernen Autos nicht schlecht geschlagen!!!

Wir machten einige schöne Fotos vor den alten Tribünen und ein paar Minuten später kam ein Club von DS Chapron an. Die historische Rennstrecke von Reims Gueux wird derzeit von einem Verein verwaltet und eines der Mitglieder gab uns einen Überblick über die Geschichte der Rennstrecke, auf der von 1950 bis 1966 Formel-1-Grand-Prix stattfanden und 1969 das letzte Meeting mit Rennen der F2, F3, R8 Gordini. Große Fahrer wie Fangio haben auf dieser Strecke gewonnen. Die Rennstrecke wurde 1972 endgültig geschlossen. Heute setzt sich der Verein "Les amis du circuit de Gueux" dafür ein, die Infrastruktur zu erhalten und die Legende dieses mythischen Ortes zu pflegen.





Der Besuch dieses mythischen Ore wurde sehr geschätzt



Nachdem wir in der Boutique des Vereins vorbeigekommen waren und einige Kappen und Plaketten zur Unterstützung gekauft hatten, fuhren wir wieder los, um den Weinkeller von Champagne René Fresne, einem Erntehelfer, zu besichtigen. Er erntet und stellt seinen Champagner selbst her.



Hier ist das Rezept, wie ein guter Champagner gelingt.

Es werden etwa 4800 kg Trauben mit einer Presse mit Kompressor gepresst, um 25.50 hl Saft zu erhalten. Jede Pressung und die Menge des gewonnenen Saftes wird in einem "carnet de pressoir" (Pressbuch) gegenüber dem Zoll eingetragen. Zur Herstellung von Champagner sind drei Gärungen (alkoholische und malolaktische Gärung) erforderlich, zwei in Tanks und eine letzte, wichtigste Gärung in der Flasche, um dem Champagner die Bläschen zu verleihen. Um die verschiedenen Gärungen zu erleichtern, sind eine Temperatur von 12 °C sowie die Zugabe von Most und Fermenten (Hefe) für die Herstellung eines Champagners unerlässlich. Champagner kann als Premier Cru, Grand Cru usw. klassifiziert werden und unterscheidet sich je nach der Zusammensetzung der verschiedenen Rebsorten. Mercier verwendet zum Beispiel Pinot Noir, Pinot Meunier und Chardonnay als Rebsorten.

"Nichts geht verloren (...), alles wird umgewandelt", das gilt auch für den Champagner. Der Saft wird dekantiert. Der Most und der Trub, die nach den verschiedenen Verarbeitungsschritten übrig bleiben, werden zu einem Brenner geschickt, um den Fine und den Marc de Champagne herzustellen.

Champagner in Zahlen: Geschwindigkeit eines Korkens beim Öffnen einer Flasche 70 Km/Stunde, 5 Bar Druck in einer Flasche und 2000 Bläschen pro Glas. Wir verkosteten einen Premier Cru, Carte Noir, und die meisten von uns beluden die Kofferräume der Autos.

Da es 18 Uhr war und die Destillerie Guillon nicht ans Telefon ging, gingen nur Patrick, Gaetane und ich sowie ein Deutsch-Schweizer Pacer das Risiko ein und fuhren zum Weiler Vertuelle in Louvois, um die Wisky-Destillerie Guillon zu besuchen, wo wir tatsächlich trotz unserer späten Ankunft gegen 19 Uhr erwartet wurden.

Zu Patricks großer Freude probierte er mehrere Wiskys aus ihrer lokalen Herstellung. Gegen 20 Uhr kehrten wir in die Auberge Champenoise zurück, wo der gesamte Rest des Clubs auf uns wartete, um die Generalversammlung abzuhalten.

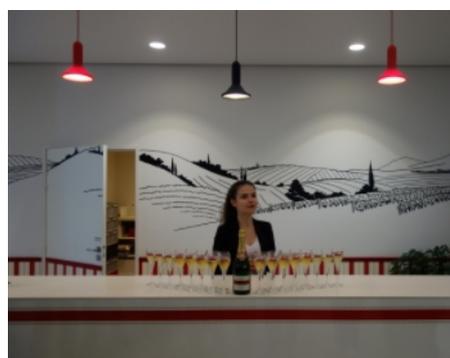
Gegen 21 Uhr gingen wir zu Tisch und verbrachten einen sehr angenehmen Abend.

Am Sonntagmorgen starteten wir gegen 9 Uhr und fuhren in Richtung Epernay, wo wir durch die Avenue de Champagne fahren, in der viele Champagnerhäuser angesiedelt sind. Wir besuchten die Weinkeller von Champagne Mercier.

Als wir wie geplant um 9.45 Uhr auf dem Parkplatz von Champagne Mercier ankamen, stellte Dominique R. wieder fest, dass er seinen Hotelzimmerschlüssel behalten hatte.

Wir wurden zu einer einstündigen kommentierten Besichtigung in einem kleinen Zug mit Audioguide erwartet. Wir verfolgten die gesamte Geschichte von Champagne Mercier, deren Strategie von Eugène Mercier darin bestand, nach dem Zusammenschluss mehrerer Produzenten einen Qualitätschampagner für möglichst viele Menschen zugänglich zu machen. Mercier bedeutet auch zwanzig Stollen auf 48 km, in denen Gyropalletten die uralte Geste des Rührens von Champagnerflaschen ausführen, um eine klare Flüssigkeit zu erhalten.

Nach der Fahrt mit dem kleinen Zug genossen wir ein Glas Mercier-Champagner.



Wir führen über eine Touristenroute zurück zum Schiff Champagne Vallée, wo wir mit den Autos Fotos von der Landschaft der Champagne machten.

Am Quai de Marne in Cummières angekommen, nahmen wir unser Mittagessen an der Marne ein. Dieses sehr angenehme Mittagessen wurde von einem roten Côte de Bourg und einem weißen Anjou begleitet.

Aufgrund des Gewitters und der starken Niederschläge konnten wir aus Sicherheitsgründen nicht die Marne hinauf in Richtung Epernay fahren.

Wir verabschiedeten uns am frühen Nachmittag. Einige blieben noch, um diese schöne Region weiter zu erkunden, andere fuhren mit dem Auto oder Taxi zurück nach Hause.

Der Pacer von Dom und Melina steht immer noch in Reims. Es wird ein Problem mit dem Kugellager oder den Scheiben in der Hinterachse vermutet.



Ein großes Dankeschön an Patrick und Evelyne für die Organisation dieser tolle Ausfahrt.

Bericht von Emmanuel, geschrieben von Stella und vervollständigt von Mélina & Dominique (Übersetzung Mattia Ferrari)



Fortschritt der Arbeiten an Patrick's Pacer

Der völlig knochenlose Pacer (oben)

Der Motor wurde überholt wartet auf Reparatur der Karosserie (Schweißen)... (unten)

Und die gesamte Innenausstattung, die im Zwischengeschoss des Hauses aufbewahrt wird 😊 (neben)

Patrick Vallés de Toulon



AMC-Treffen 2022 Bellinzon a Tag - Datum	Zeit	Was?	Wo?	Bemerkung	
Freitag 16.9.22	Ab 15.00	Anmeldung im Hotel	Hotel La Perla, S. Antonino		
17.00	Abfahrt mit Büssli zur Besichtigung	Hotel La Perla, S. Antonino	Wir werden erst nach dem Nachtessen ins Hotel zurückfahren		
18.30	Apéro	On the road			
19.30	Nachtessen im Grotto Bassa	Lumino	<i>In einem echten Grotto!</i>		
21.30ca	Rückfahrt zum Hotel	...und Gute Nacht!			
Samstag 17.9.22	09.00	Abfahrt mit Bus nach Bellinzona	Hotel La Perla, S. Antonino		
10.00 ca.		Geführte Besichtigung Schloss Montebello und Stadtzentrum			
11.30	Besichtigung Samstagsmarkt	Stadtzentrum			
12.00	Freies Mittagessen	Siehe Liste der Restaurants in den Treffen-Dok			
14.00	Abfahrt des Busses zum Hotel und zu den Autos	Piazza Indipendenza			
15.00	Abfahrt mit den Autos nach Soazza	Autobahnvignette notwendig zwischen Bellinzona-Süd und Bellinzona-Nord			
16.00	Besichtigung der Kirche St. Martin	Kirsche S. Martin, Soazza	...mit Überraschung!		
17.00	Erfrischung	Soazza			
17.30	Abfahrt zum Hotel	Autobahnvignette notwendig			
18.30	Generalversammlung	Hotel La Perla			
19.00	Nachtessen	Hotel La Perla			
Sonntag 18.9.22	09.00	Abfahrt nach Locarno	Autobahnvignette notwendig Zwischen Quartino und Locarno		
10.00		Ankunft in Locarno Besichtigung Falknerei			
11.00	Aufführung Falknerei	Falknerei Locarno			
12.00	Mittagessen bei der Falknerei	Locarno			
14.00	Ende der Veranstaltung	Danke, dass sie gekommen sind! Gute Fahrt			

Herbstausfahrt AMC 2022 in Bellinzona

Infos und Teilnahmebedingungen

Treffpunkt

HOTEL LA PERLA. S. Antonino

Das Hotel befindet sich südlich von Bellinzona und liegt in der Nähe der Autobahnausfahrt "Bellinzona Sud". Für diejenigen, die aus dem Norden kommen, bietet sich statt über die Autobahn N2 zu fahren (entweder auf dem Pass St. Gotthard oder vor dem Tunnel gibt es immer Staus) schlagen wir Ihnen als Alternative den Nufenenpass oder den Lukmanier-Pass vor. Lassen Sie uns wissen, aus welcher Richtung Sie kommen, wir geben Ihnen per E-Mail Detailangaben.

Unterkunft

Das OK hat Zimmer im Hotel LA PERLA in S. Antonino vorreserviert. **Bitte nehmen Sie direkt mit dem Hotel Kontakt auf und reservieren Sie mit dem Vermerk "AMC Switzerland"**. Machen Sie dies rechtzeitig, da im Tessin Hochsaison ist.

Preise für die Zimmer :

Zimmer für eine Person CHF 138.- /Nacht.

Doppelzimmer: CHF 188.-/Nacht.

Das Hotel verfügt über einen Aussenpool und Parkplätze. Die Zimmer sind direkt im Hotel zu bezahlen.

Für direkte Reservierungen: info@hotelperla.ch / Tel.: +4191 850 29 50.

Im Hotel La Perla werden wir am Samstagabend unsere Versammlung abhalten und zu Abend essen.

Falls Sie eine andere Unterkunftsmöglichkeit wählen, teilen Sie uns dies bitte mit.

Wir begrüßen Sie zum Einchecken im Hotel La Perla:

Freitag: 15.00 - 16.45

Samstag: 08.30 - 08.45

BADGE - AMC-Startschild

Jeder Teilnehmer/jede Teilnehmerin muss aus Sicherheitsgründen immer das Namensschild mit seinem/ihrem Namen tragen. Das Namensschild wird zusammen mit den Infos bei der Registrierung ausgehändigt.

Das AMC Switzerland Startschild muss sichtbar an der Vorderseite des Autos montiert sein.

BUS AM SAMSTAG

Diejenigen, die sich anmelden, können (mit dem Reiseführer) das Schloss Montebello und das Stadtzentrum besichtigen; danach den Samstagmarkt. All dies mit dem organisierten Bus. Die Zeiten für den Transfer finden Sie im Programm.

Achtung: Begrenzte Plätze!

GASTRONOMIE

Wir werden uns bemühen, Sie mit typisch Tessiner Menüs zu verwöhnen. Es ist jedoch notwendig, dass Sie uns vorher mitteilen, wie viele Personen teilnehmen und Sie uns bis

zum **30. Juli 2022** die Wahl des Menüs bekannt geben. **Am Samstagmittag** organisiert sich jeder so, wie er es für richtig hält. Vorschläge finden Sie in den Unterlagen des Treffens.

Die Getränke sind in den angegebenen Preisen nicht inbegriffen und müssen vor Ort ausgewählt und bezahlt werden.

FAHRTEN

Für einige Strecken während des Treffens ist es notwendig, die Schweizer Vignette für die Autobahn zu besitzen. Dies z.B. um zu vermeiden, durch die Stadt Bellinzona sich zu verfahren. Sie kostet CHF 40 und ist bis zum 31.01.2023 gültig. Lassen Sie uns wissen, wenn Sie sie nicht haben; wir werden uns bemühen, Ihnen eine alternative Route vorzuschlagen. Die Strecken, auf denen Sie die Vignette benötigen, sind im Programm angegeben.

GENERALVERSAMMLUNG

Am Samstag findet um 18.30 Uhr im HOTEL LA PERLA die Generalversammlung statt.

SONNTAG: Locarno

Bitte geben Sie an, ob Sie am Sonntag am Ausflug nach Locarno teilnehmen, wo wir die Greifvogelschau besuchen und um 12.00 Uhr gemeinsam zu Mittag essen werden.

Achtung: Abfahrt vom Hotel La Perla um 09.00 Uhr.

Wichtig: Während der Vorstellung muss jeder Hund aus Sicherheitsgründen in einer bereitgestellten Box bleiben.

BEZAHLUNG

Alle angegebenen Preise sind in Schweizer Franken. Bitte zahlen Sie im Voraus bis zum **30. JULI 2022** auf das angegebene Konto. Sie können in CHF oder Euro bezahlen: Der Wechselkurs beträgt 1 CHF = 1 Euro. Bitte verwenden Sie dazu:

Kontonummer bei der Banca di Sondrio (Suisse) SA, Bellinzona.

In CHF: IBAN: CH90 0825 2019 1502 P001 C; SWIFT/BIC: POSOCH22XXX.

In Euro: IBAN: CH20 0825 2019 1502 P000 E; SWIFT/BIC: POSOCH22XXX

ANMELDE- UND ZAHLUNGSFRIST

Bitte bis zum **30. JULI 2022** an die folgende Adresse:

Adam Ferrari, AMC-Treffen CH, Postfach 1036, CH 6501 Bellinzona.

Oder per E-Mail: adam.ferrari@ticino.com

Tel.: Mattia +4179 681 05 50 - Adam: +4179 784 12 06.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Diejenigen, die sich anmelden, werden weitere Infos per E-Mail erhalten.

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

- ⌚ Mit der Anmeldung erklärt man, dass das Auto zugelassen ist und das SVG und die VRV einhält und dass der/die Fahrer/in einen Führerschein besitzt.
- ⌚ Jeder nimmt auf eigenes Risiko teil. Das OK übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Fahrzeugen, Sachen und Tieren. Mit der Anmeldung erklärt man, auf alle Ansprüche gegenüber dem OK, dem Club AMC Switzerland, den Eigentümern der Liegenschaften und den Behörden zu verzichten.
- ⌚ Im Tessin ist das Campern am Strassenrand oder auf Parkplätzen gesetzlich verboten. Bitte benutze die zugelassenen Campingplätze. Das Campern beim Hotel La Perla ist ebenfalls verboten.
- ⌚ Hunde müssen die ganze Zeit an der Leine gehalten werden. Abfälle müssen vom Besitzer sofort entsorgt werden.
- ⌚ Die Teilnehmer erklären sich damit einverstanden, dass Autos und Personen fotografiert und auf Video aufgenommen werden dürfen. Die Fotos und Videos dürfen ohne Bedingungen verbreitet werden.
- ⌚ Das OK behält sich das Recht vor, die Veranstaltung entweder aufgrund höherer Gewalt, aus Sicherheitsgründen oder aufgrund einer behördlichen Entscheidung abzusagen. In diesen Fällen haben die Teilnehmer nur das Recht, die für die Gastronomie gezahlten Beträge zurückzufordern, wenn das OK nicht in der Lage ist, eine Alternative anzubieten.
- ⌚ Das OK behält sich das Recht vor, ein Auto, das nicht den Anforderungen entspricht, z.B. durch Ölverlust, zu viel Lärm usw., von der Veranstaltung auszuschließen.
- ⌚ Wer aus persönlichen Gründen nicht teilnehmen kann, hat kein Recht, das Bezahlte zurückzufordern.
- ⌚ Die Zimmer müssen im Voraus gebucht und direkt im Hotel La Perla bezahlt werden. Die Mahlzeiten am Freitagabend, Samstagabend und Sonntagmittag sind (in CHF oder Euro) bis zum 30. Juli 2022 auf das angegebene Konto zu zahlen. Das Essen am Samstagmittag ist frei wählbar und jeder organisiert es nach eigenem Ermessen.
- ⌚ Der Eintritt in die Falknerei in Locarno ist im Voraus bis zum 30. Juli 2022 zu bezahlen.
- ⌚ Die Kosten für den Besuch der Kirche S. Martin in Soazza mit Überraschung, das Büssli am Freitag, den Bus am Samstag mit Führung durch das Castello Montebello (aber ohne Eintritt ins Museum), den Apéro am Freitag- und Samstagabend sowie den Saal für die Versammlung werden von den Sponsoren gespendet.
- ⌚ **Achtung:** Ohne Eintritt in die Falknerei, kein Mittagessen am Sonntag möglich!
- ⌚ **Aus organisatorischen Gründen können wir keine Anmeldungen annehmen, die nach dem 30. Juli 2022 bei uns eingehen.**

Mit der Anmeldung erklärt man sich vorbehaltlos mit allen Teilnahmebedingungen einverstanden.

Haben Sie noch Fragen?

[adam.ferrari@ticino.com/](mailto:adam.ferrari@ticino.com)

Tel.: +4179 784 12 06 (Adam) / +4179 681 05 50 (Mattia)

Das OK:

Adam + Mattia Ferrari, CP 1036, CH-6501 Bellinzona

Anmeldeformular / formulaire d'inscription
Herbstausfahrt AMC 2022 – Sortie d'automne AMC 2022 Bellinzona

TEILNEHMER FAHRER / PARTICIPANT(E) CHAUFFEUR/SE

Name/ Nom:..... Vorname/ Prénom:.....
Strasse/ Rue:..... PLZ Ort/ Lieu, NPA:.....
Tel.:
Mobil / portable:..... E-Mail:.....

Mitfahrer / accompagnant(s):

Name/ Nom:..... Vorname/ Prénom:.....
Name/ Nom:..... Vorname/ Prénom:.....

ANKUNFT / ARRIVEE

Freitag/vendredi Samstag/samedi

ANGEMELDETES FAHRZEUG / VOITURE ANNONCEE

Fahrzeug/voiture, Typ/type:Jahr/année:.....
Kennzeichen / N° de plaque:.....

HOTEL

Ich habe mein Hotelzimmer beim La Perla bereits reserviert. / J'ai déjà réservé ma chambre à l'Hôtel la Perla

ja/oui mache ich gleich/je vais le faire de suite
 nein/ non – Ich habe eine andere Lösung gefunden (z. B. Camping) / J'ai trouvé une autre solution, par ex. au camping

BÜSSLIFAHRT AM FREITAG / MINIBUS LE VENDREDI + BESICHTIGUNG/ VISITE

ja/oui Anzahl Personen/N° participants:.....

BUSFAHRT AM SAMSTAG / BUS LE SAMEDI + BESICHTIGUNG/ VISITE

ja/oui Anzahl Personen/N° participants:.....

GASTRONOMIE

Freitagabend/vendredi soir

Hirschpfeffer mit Polenta, Glace / Anzahl Personen/ N° personnes Gesamtbetrag/ total CHF
Civet de cerf avec polenta (maïs), glace /
p.P. CHF 30.00

Ou, Oder

Fromage avec polenta (maïs), glace / Käse mit Polenta, Glace
p.P. CHF 30.00

Samstagabend/samedi soir

Anzahl Personen/ N° personnes Gesamtbetrag/ total CHF

Gemüsecarpaccio mit Frischkäse,
Rindsbraten mit Kartoffelstock und Gemüse, Semifreddo mit Likör /
Carpaccio de légumes avec fromage frais,
Bœuf braisé au merlot avec purée et légumes, Semifreddo avec liqueur

p.P. CHF 39.00

Ou, Oder

Menu végétarien/Vegimenu

p.P. CHF 39.00

Sonntag/dimanche

Anzahl Personen/ N° personnes

Ravioli au citron et ricotta, glace, café/ Ravioli mit Ricotta und Zitrone, Glace, Kafi	p.P. CHF	30.00
Ou, Oder		
Ravioli à la ricotta et jambon cru, glace, café/ Ravioli mit Ricotta und Rohschinken, Glace, Kaffee	p.P. CHF	30.00
Ou, Oder		
Pâtes maison à la bolognese, glace, café/ Hausgemachte Nudeln mit Bolognesesauce, Glace, Kaffee	p.P. CHF	25.00
Ou, Oder		
Eingang Falknerei Locarno Entrée Fauconnerie Locarno	p.P. CHF	22.00

Gesamtbetrag/Total:

SCHLOSSBESICHTIGUNG / VISITE DU CHATEAU

ja/oui/si Anzahl Personen/N° participants:.....

FALKNEREIBESICHTIGUNG / VISITE FAUCONNERIE

ja/oui Anzahl Personen/N° participants:.....

EINZAHLUNG / PAIEMENT (bis / jusqu'au 30.07.2022)

Gastronomie

CHF

Eintritt Falknerei/ Entrée Fauconnerie

CHF

Gesamtbetrag / montant total

CHF

Einzuzahlen aufs Konto / A payer sur

N° de compte auprès de la Banca di Sondrio(Suisse) SA, Bellinzona

En CHF : IBAN : CH90 0825 2019 1502 P001 C, SWIFT/BIC : POSOCH22XXX

En Euro : IBAN : CH20 0825 2019 1502 P000 E ; SWIFT/BIC : POSOCH22XXX

ANMELDUNG / INSCRIPTION

Bitte bis zum **30 JULI 2022** per Post an: **Adam Ferrari, Postfach 1036, CH 6501 Bellinzona.**

Svp jusqu'au **30 JULLIET 2022** à l'adresse suivante: **Adam Ferrari, Case postale 1036, CH 6501 Bellinzona**

Oder per Mail / ou par mail : adam.ferrari@ticino.com

Mit der Anmeldung erklärt jeder/jede Teilnehmer/in die Teilnahmebedingungen gelesen zu haben und sie vollumfänglich zu akzeptieren / Avec l'inscription chaque participant déclare d'avoir lu et d'accepter toutes les conditions de participation.

Ort/Lieu:..... Datum/date:.....

Unterschrift/signature:.....

Wir bitten alle unsere Mitglieder, ihre offene Jarensgebuhr sofort einzuzahlen Das, um eine einwandfreie Funktion unseres Clubs
Vielen Dank

Ihre Mitgliedskarten 2022 stehen zur verfugung .

Die Höhe des Beitrags ist unverändert

CHF 75 für die Schweizer Mitglieder

€ 50 für Mitglieder ausserhalb der Schweiz

Die Zahlungen sind in der folgende Weise beigelegt



Membership CARD

Member Name :

Member No :



AMX Hornet 1979

2022

www.amc-club.eu

Firecracker red

Fur die Einzahlung bitte Postfinance verwenden

Postfinance : AMC SWITZERLAND 8049 ZURICH

N° Compte : 17-122304-5 : Kontonummer

IBAN : CH78 0900 0000 1712 2304 5

BIC : POFICHBEXXX

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihr Engagement und hoffen, Sie bei einem unserer Treffen zu sehen

Une belle image de notre groupe au circuit de Reims Gueux

